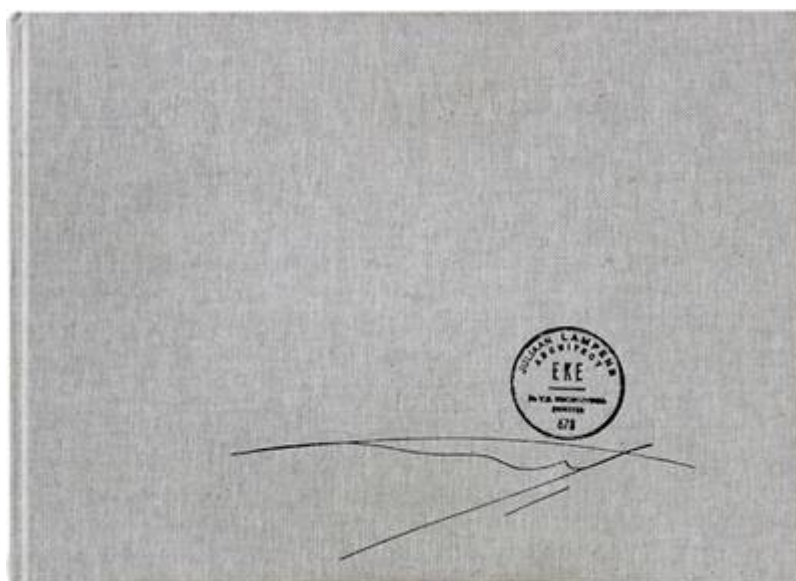
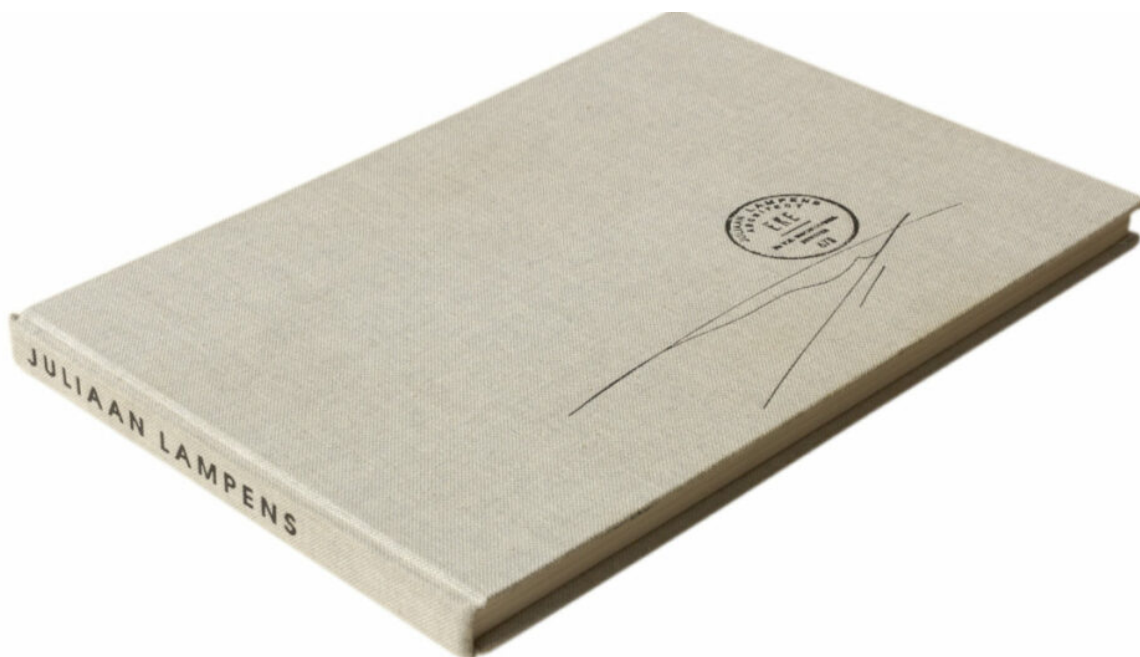


Juliaan Lampens 1950–1991

a-plus.be/nl/review/juliaan-lampens-1950-1991/

February 24, 2021



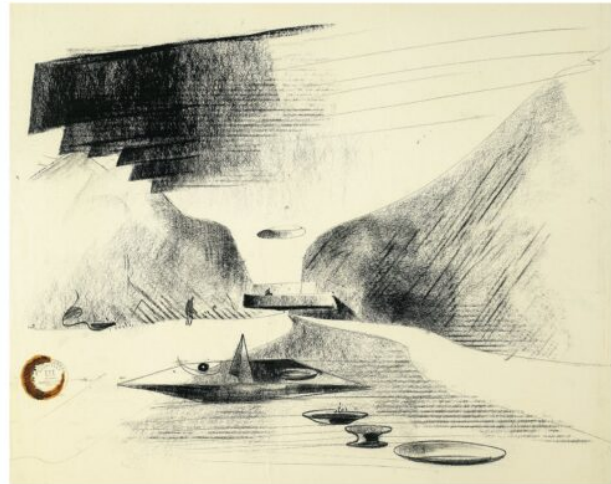
JULIAAN LAMPENS

1950-1991



NIUWE, HERZIENE EN AANGEVULDE UITGAVE

De sculpturale kwaliteiten van de architectuur van Juliaan Lampens (1926-2019), een van de grootste Belgische architecten uit de twintigste eeuw, blijven fascineren in binnen- en buitenland. *Juliaan Lampens 1950-1991* is de heruitgave van een tentoonstellingscatalogus uit 1991, aangevuld met een geactualiseerde biografie, een voorwoord en nieuwe vertalingen. Het is een uniek referentiewerk omdat de hand van de meester in elk facet van de publicatie nadrukkelijk aanwezig is. De architect gaf het boek letterlijk en figuurlijk mee vorm: teksten, plannen, foto's en schetsen werden verweven met persoonlijke notities en nodigen de lezer uit het bijzondere universum van Juliaan Lampens te betreden.



NOUVELLE ÉDITION RÉVISÉE ET AUGMENTÉE

Les qualités sculpturales de l'architecture de Juliaan Lampens (1926-2019), l'un des plus grands architectes belges du XX^e siècle, exercent une fascination durable, tant chez nous qu'à l'étranger. *Juliaan Lampens 1950-1991* est la réédition d'un catalogue d'exposition datant de 1991, augmentée d'une biographie mise à jour, d'une préface et de nouvelles traductions. Il s'agit d'un ouvrage de référence unique en son genre, car la main du maître est très présente dans tous les aspects de la publication. Juliaan Lampens a contribué à façonner le livre, au sens propre comme au figuré : textes, plans, photos et croquis alternent avec des notes personnelles, qui invitent le lecteur à entrer dans l'univers de cet architecte singulier.

NEW REVISED AND ENLARGED EDITION

The architecture of Juliaan Lampens (1926-2019), one of the greatest Belgian architects of the twentieth century, possesses uniquely sculptural qualities that continue to fascinate audiences at home and abroad. *Juliaan Lampens 1950-1991* is the reissue of an exhibition catalogue from 1991, supplemented by an updated biography, a foreword and new translations. It is a unique reference work because the hand of the master is emphatically present in every facet of the publication. The architect literally and figuratively shaped the book: texts, plans, photographs and sketches are interwoven with personal notes and invite the reader to enter the exceptional universe of Juliaan Lampens.



Eind 1990 was Juliaan Lampens (1926-2019) nog een nobele onbekende. Tot De Singel een overzichtstentoonstelling van zijn werk organiseerde. Plots bleek ergens in Eke -of all places- een architect op zijn eentje een oeuvre van wereldformaat gebouwd te hebben, zonder dat de 'officiële' architectuurwereld daar weet van had.

Bij de tentoonstelling hoorde een boek waar Lampens zelf intensief aan meewerkte. Ter gelegenheid van 'Unfolding the archives #2 – Juliaan Lampens', een nieuwe tentoonstelling rond het werk van de in 2019 overleden architect werd die catalogus terug uitgegeven. Ze blijkt niets van haar relevantie verloren te hebben.

Het boek, met een ongewoon liggend formaat, is gevat in een fraaie linnen kaft. Daarop prijkt een schets, enkele goed gemikte lijnen, bijna als Japanse kalligrafie, met daarboven het stempel van de architect. Dat stempel keert op elk blad in het boek terug, ook bij het inleidende essay van Paul Vermeulen.

Vermeulen schetst helder waarom de extreem uitgeduurde architectuur van Lampens zo lang onder de radar bleef, maar wel de tand des tijds weerstond. 'Zijn werk (...) (vertrekt vanuit) een impliciet vertrouwen dat de moderne mens, bevrijd van alle conventionele ballast, een oorspronkelijke relatie tot de wereld kan hervinden'. Daarmee stond hij ver buiten de postmoderne storm die toen door de architectuur raasde. Zo bleef hij onopgemerkt. Tot die storm ging liggen.

Wie naar gedetailleerde plannen of kekke foto's zoekt komt in dit boek niet echt aan zijn trekken. De foto's in zwart-wit zijn bijvoorbeeld vaak oud en niet bijzonder scherp. Daar gaat het dan ook niet om. De architect bracht hier teksten (getikt op een ouderwetse

schrijfmachine en hier fac simile gereproduceerd), schetsen, foto's en grafisch uitgepuurde plannen samen. Ze verhelderen zijn attitude, zijn manier van kijken naar de wereld en de architectuur. Dat is het belang van dit boek.

Het VAI voegde aan deze heruitgave een aparte drietalige bijlage toe. Die biedt een overzicht van de volledige carrière van Lampens, ook na 1991 en herneemt o.a. het essay van Vermeulen. Het completeert het beeld van deze einzelgänger buiten categorie in de Belgische architectuur.

Juliaan Lampens 1950-1991

Originele uitgave 1991:

Auteurs: Juliaan Lampens, Gerard Vandenhoute, Paul Vermeulen

Uitgever: Kunstencentrum deSingel

Nieuwe, herziene en aangevulde uitgave 2020:

Aanvullende vertalingen en eindredactie: Helen Simpson (EN), Maxime Schouppe (FR), Biesbrouck (NL)

Taal: NL / FR / EN

Publicatiejaar: 2020

Isbn: 9789492567147

Prijs: € 49,50